

**Angóla-Luanda: Personnel-training services**

OJ S 58/2022 23/03/2022

Fógra conartha

Seirbhísí

**Bunús dlí:**

Rialachán (AE, Euratom) Uimh. 2018/1046

Procurement award procedure applying to European Union external actions financed from the general budget of the European Union and the European Development Fund (EDF)

**Alt I: Údarás conarthachta**

---

**I.1. Ainm agus seoltaí**

Ainm oifigiúil: European Union, represented by the European Commission

Seoladh poist: Edifício Rei Katyavala, Porta C1, r/c Rua da Liga Nacional Africana, Maculusso

Baile: Luanda

Cód NUTS: AO Angola

Cód poist: N/A

Tír: Angóla

Teagmhálaí: Elisabetta Arzillo

Ríomhphost: [elisabetta.arzillo@eas.europa.eu](mailto:elisabetta.arzillo@eas.europa.eu)**Seoladh/seoltaí idirlín:**Príomhsheoladh: [https://ec.europa.eu/europeaid/general\\_en](https://ec.europa.eu/europeaid/general_en)**I.3. Cumarsáid**

Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: <https://etendering.ted.europa.eu/cft/cft-display.html?cftId=10479>

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh chuig an seoladh thuasluaite

**I.4. An cineál údaráis chonarthachta**

Institiúid/gníomhaireacht Eorpach nó eagraíocht idirnáisiúnta

**I.5. Príomhghníomhaíocht**

Seirbhísí poiblí ginearálta

**Alt II: Cuspóir**

---

**II.1. Raon feidhme an tsoláthair****II.1.1. Teideal**

Technical assistance to support Angola on safety and quality standards towards a national sustainable and inclusive economic growth

Uimhir thagartha: INTPA/LAD/2022/EA-RP/0036

**II.1.2. Príomhchód CPV**

79632000 Personnel-training services

**II.1.3. An cineál conartha**

Seirbhísí

#### **II.1.4. Cur síos achomair**

The main scope of this contract is to strengthen national capacities to ensure compliance with safety and technical standards and with WTO/SPS Agreement in order to increase and diversify sustainable inclusive economic growth. The intervention addresses the following three main fields of activity: Quality Infrastructure (Metrology, Conformity Assessment, Certification and Accreditation, Standards and Testing); Sanitary and Phytosanitary Measures (WTO-SPS Agreement); Technical Barriers to Trade.

#### **II.1.5. Luach iomlán measta**

Luach gan CBL san áireamh: 3 600 000,00 EUR

#### **II.1.6. Faisnéis faoi bhearta**

Tá an Conradh seo roinnte ina bhearta: níl

### **II.2. Cur síos**

#### **II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise**

79632000 Personnel-training services

#### **II.2.3. Láthair feidhmíochta**

Cód NUTS: AO Angola

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Angola (Sub-Saharan Africa)

#### **II.2.4. Cur síos ar an soláthar**

The main scope of this contract is to strengthen national capacities to ensure compliance with safety and technical standards and with WTO/SPS Agreement in order to increase and diversify sustainable inclusive economic growth. The intervention addresses the following three main fields of activity: Quality Infrastructure (Metrology, Conformity Assessment, Certification and Accreditation, Standards and Testing); Sanitary and Phytosanitary Measures (WTO-SPS Agreement); Technical Barriers to Trade.

#### **II.2.5. Critéir dámhachtana**

Ní praghas an t-aon critéar dámhachtana agus ní luaitear na critéir uile ach amháin sna doiciméid soláthair

#### **II.2.6. Luach measta**

Luach gan CBL san áireamh: 3 600 000,00 EUR

#### **II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh**

Fad ina mhíonna: 36

Tá an Conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

#### **II.2.9. Faisnéis faoi na teorainneacha ar líon na n-oibreoirí a dtabharfar cuireadh dóibh**

Líon na n-iarrthóirí atá beartaithe: 20 Critéir oibiachtúla chun an líon teoranta iarrthóirí a roghnú :

The number of candidates is not limited. Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

#### **II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí**

Glacfar le malairtí: níl

#### **II.2.11. Faisnéis faoi roghanna**

Roghanna: níl

#### **II.2.13.**

## **Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh**

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: tá Tagairt an tionscadail: Support to Job Creation and the Investment Climate - Angola intervention - 042-218

### **II.2.14. Faisnéis bhreise**

Subsequent to the initial contract resulting from the current tender procedure, new services or works consisting in the repetition of similar services or works, up to the estimated amount of 50%, may be entrusted to the initial contractor by negotiated procedure without prior publication of a contract notice, provided the new services or works are in conformity with the same basic project.

## **Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus teicniúil**

---

### **III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta**

#### **III.1.1. Oiriúnacht le bheith páirteach sa ghníomhaíocht ghairmiúil, lena n-áirítear riachtanais a bhaineann le rollú ar chlár ghairmiúla nó cheirde**

Liosta agus cur síos achomair ar na coinníollacha:

Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

#### **III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais**

Critéir dámhachtana mar atá léirithe sna doiciméid soláthair

#### **III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil**

Critéir dámhachtana mar atá léirithe sna doiciméid soláthair

### **III.2. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh**

#### **III.2.2. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha**

Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

## **Alt IV: Nós imeachta**

---

### **IV.1. Cur síos**

#### **IV.1.1. An cineál nós imeachta**

Nós imeachta teoranta

#### **IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil**

#### **IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)**

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

### **IV.2. Faisnéis riaracháin**

#### **IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil**

Dáta: 25/04/2022 Am áitiúil: 10:00

#### **IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe**

Dáta: 15/05/2022

#### **IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach**

Béarla

#### **IV.2.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn**

Fad ina mhíonna: 6 (ón dáta tugtha le haghaidh tairiscintí a fháil)

#### **Alt VI: Faisnéis chomhlántach**

---

##### **VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas**

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

##### **VI.2. Faisnéis maidir le sreafa oibre leictreonacha**

Glacfar le sonrascadh leictreonach

Úsáidfear íocaíocht leictreonach

##### **VI.3. Faisnéis bhreise**

Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.  
For any additional information, please refer to the document A5f "Additional information about the Contract Notice".

##### **VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin**

###### **VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin**

Ainm oifigiúil: General Court of the European Union

Seoladh poist: Rue du Fort Niedergrünwald

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2925

Tír: Lucsamburg

Guthán: +352 4303-1

Seoladh idirlín: <http://curia.europa.eu>

###### **VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin**

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:

Please consult the procurement documents available at the address indicated in Section I.3.

##### **VI.5. Dáta seolta an fhógra seo**

18/03/2022